

四弘誓願 The Four Bodhisattva Vows

ぶつ butsu

佛

Buddha

ほう hou

法

dharma

ほん hon

煩

anxiety

しゅう shu

衆

many

どう dou

道

path

もん mon

門

gate

のう nou

悩

trouble
煩惱 three poisons

じょう jou

生

life
衆生 all living things

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

nothing

じょう jou

上

above
無上 best

りょう ryo

量

quantity
無量 immeasurable

じん jin

儘

exhaust
simplifies to 盡, 倦, 尽

へん hen

邊

boundary
邊 is now 邊, 無邊 limitless

ぜい sei

誓

ぜい sei

誓

ぜい sei

誓

ぜい sei

誓

vow

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

vow
誓願 vow

じょう jou

成

become

がく gaku

學

learn
simplifies to 学

だん dan

斷

quit
simplifies to 断

ど do

度

degrees
paramita, save

衆

生

無

邊

誓

願

度

煩

惱

無

儘

誓

願

斷

法

門

無

量

誓

願

學

佛

道

無

上

誓

願

成

衆生無邊誓願度

煩惱無儘誓願斷

法門無量誓願學

佛道無上誓願成

四弘誓願

衆生無邊誓願度煩惱無儘誓願
斷法門無量誓願學佛道無上
誓願成。衆生無邊誓願度煩
惱無儘誓願斷法門無量誓願學
佛道無上誓願成。衆生無邊
誓願度煩惱無儘誓願斷法門無
量誓願學佛道無上誓願成。

願誓弘四

衆生無邊誓願度

煩惱無儘誓願斷

法門無量誓願學

佛道無上誓願成